



Health
Western Sydney
Local Health District

Đi tới Phòng Xét nghiệm COVID-19



VIETNAMESE

Điều gì xảy ra khi em đi tới một Phòng Xét nghiệm COVID-19?

* Cuốn sách mỏng này được soạn bởi Trung Tâm Y Tế Toàn Dân, Khu vực Y tế Địa phương Tây Sydney (Centre for Population Health, Western Sydney Local Health District).

CẢM ƠN

Mum, Felicity and her daughter, Georgie
Merrylands Park Drive-through COVID-19 Testing Clinic
Merrylands Family Practice
Sydney Children's Hospitals Network
Mudgee Community Preschool and
Mudgee Respiratory Clinic, South Mudgee Surgery
(for adaption of original resource).



Nếu em nóng sốt, đau cổ
họng, ho, hoặc sổ mũi,
em cần được xét nghiệm
coronavirus, cũng gọi là
xét nghiệm COVID.



Có nhiều nơi khác nhau mình có thể đến để được xét nghiệm



Một phòng xét nghiệm nhận tiếp đón trẻ em



Một phòng xét nghiệm lái xe chạy xuyên qua tại đó mình cứ ngồi yên trong xe!



Hoặc bác sĩ của mình



Chỉ có một người cha hoặc mẹ hoặc một người săn sóc có thể đi với em.



Nếu em có em trai hay em gái bị bệnh, người đó cũng có thể được xét nghiệm với em.

Trước khi làm xét nghiệm, em có thể thấy có nhiều xúc động khác nhau.

Em có thể:



Lo lắng



Sợ hãi



Tò mò

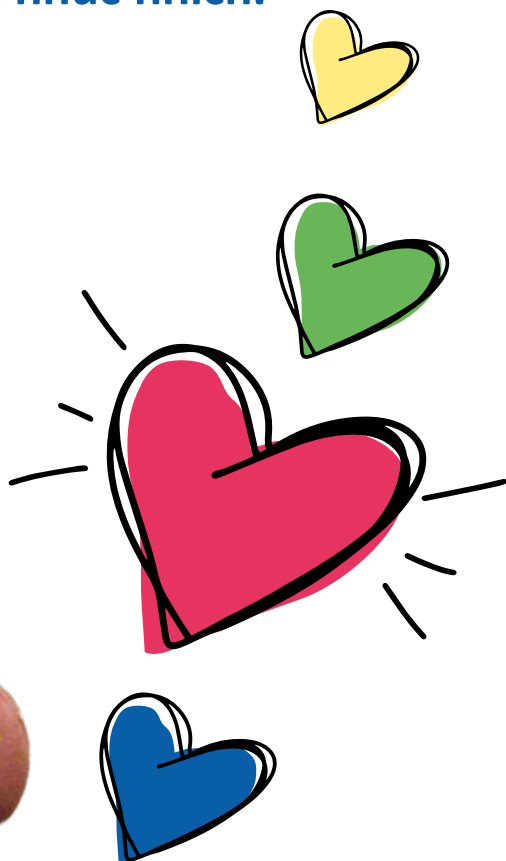


Bình tĩnh và Tự tin

**Nếu em cảm thấy lo lắng hoặc căng thẳng,
em có thể hít thở vài hơi chậm và sâu.**

**Em có thể mang theo món đồ chơi em
thích để ôm ấp hoặc nắm chặt trong hai
bàn tay trong lúc em được xét nghiệm.**

**Điều này giúp cho em bình tĩnh và giữ cho
người em yên không nhúc nhích.**



Trước khi đến phiên em xét nghiệm, em có thể nói cho mẹ, cha hoặc một người lớn khác là em cảm thấy như thế nào. Em có thể hỏi họ bất cứ câu hỏi gì em có.



Khi em đến nơi để được xét nghiệm,
các y tá sẽ mang khẩu trang,
áo choàng và bao tay.

Điều này giúp bảo vệ các y tá khỏi
lây vi trùng hoặc truyền vi trùng sang
người khác.

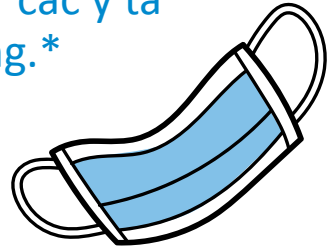




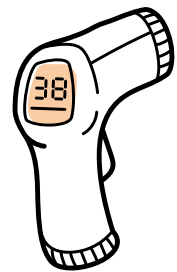
Em sẽ rửa hai bàn tay với thuốc rửa tay (thuốc sát trùng) y như ở trường hoặc ở trường mẫu giáo.



Em sẽ được cho một khẩu trang để mang, giống như các y tá đang mang.*



Một y tá có thể đo nhiệt độ em bằng cách cầm một nhiệt kế để gần trán em.



Một y tá sẽ hỏi em nhiều câu xem em cảm thấy thế nào.

Y tá có thể nhìn vào hai lỗ tai và miệng em, và nghe hơi thở cùng tim em.



Y tá sẽ làm hai xét nghiệm thật nhanh bằng cách dùng một cây lấy mẫu.



Cây lấy mẫu mềm và trông giống như một cây dài với một đầu quấn bông gòn.



Cây lấy mẫu sẽ nhẹ nhàng đi vào tuốt trong miệng em. Kế đó, một cây lấy mẫu khác sẽ nhẹ nhàng đi vào tuốt trong mũi em.





Cây lấy mẫu không làm em đau, nhưng em có cảm giác hơi kỳ lạ. Nó làm em thấy như muốn ho hoặc hắt hơi.

Cha hoặc mẹ em sẽ có mặt ở đó để giúp em.

Việc của em là ngồi thật yên như một pho tượng. Em có thể chơi trò chơi làm pho tượng!



1,
2,
3...

Ngay cả Horsey cũng can đảm và đã được lấy mẫu xét nghiệm!

Xong rồi!





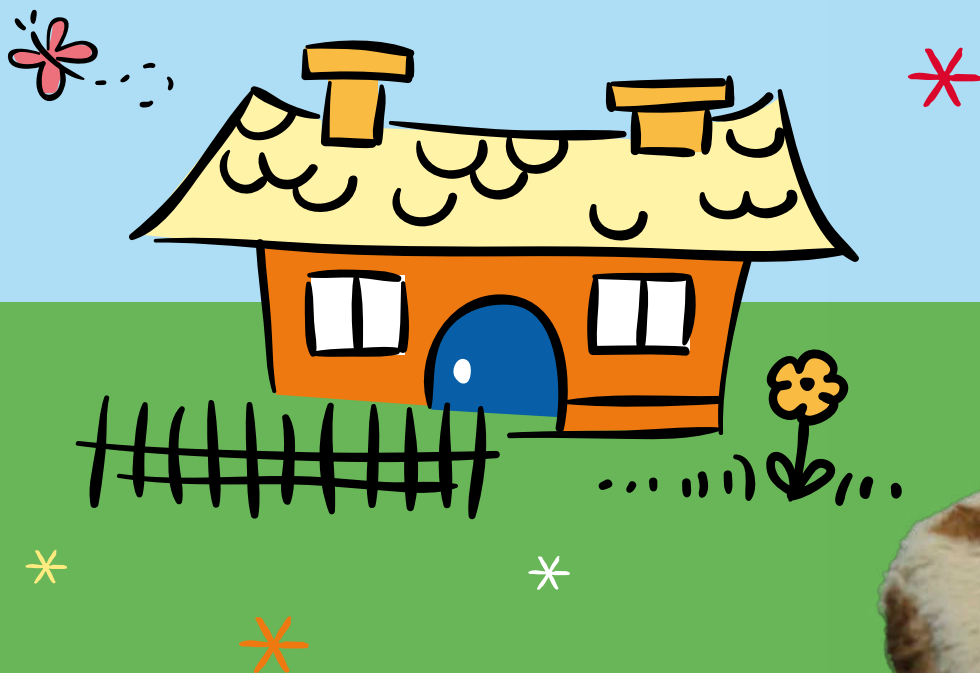
Bây giờ xét nghiệm của
* em xong rồi và đến lúc đi
về nhà.

Hết xây, em làm được
việc đó rồi!

Em phải đi thẳng về nhà
sau khi xét nghiệm và ở
trong nhà cho đến khi em
nhận được kết quả xét
nghiệm của mình và em
thấy khỏe hơn trở lại.



**Bây giờ em biết hết
thế nào là được xét
nghiệm Coronavirus.**







Đi với Georgie lại một Phòng Xét Nghiệm COVID-19.

Em ấy đi lại đâu? Em sẽ gặp ai? Em sẽ học được điều gì?
Hãy tìm hiểu bằng cách đi theo Georgie trong suốt hành trình làm xét nghiệm COVID-19 của em.

CÁC VỊ PHỤ HUYNH/NGƯỜI SẴN SÓC: Vui lòng đưa con em quý vị đi xét nghiệm COVID-19 ngay khi có dấu hiệu các triệu chứng đầu tiên, dù cho các triệu chứng đó nhẹ.

Thông tin về COVID-19 tại địa phương, bao gồm **CÁC PHÒNG XÉT NGHIỆM:**



Vùng Tây Sydney Các nguồn thông tin cộng đồng về COVID-19:
www.wslhd.health.nsw.gov.au/covid-19wellbeing



Những trẻ em khỏe mạnh Vùng Tây Sydney:
www.wslhd.health.nsw.gov.au/Healthy-Children



Mạng lưới Bệnh viện Nhi Đồng Sydney:
www.schn.health.nsw.gov.au/covid-19-information



Cuốn sách mỏng này được soạn thảo nhằm giúp giải thích thủ tục xét nghiệm COVID-19 mà trẻ em có thể trải nghiệm tại phòng xét nghiệm COVID-19 vùng Tây Sydney. Tiến trình xét nghiệm có thể khác tùy theo các triệu chứng đã trải nghiệm và thủ tục của riêng từng phòng xét nghiệm. Mọi thông tin trong cuốn sách mỏng này đều chính xác vào thời điểm phát hành.

